

Arizona Leafy Greens Tailgate Food Safety Training Kit

Personal Hygiene Practices in the Field
Prácticas de higiene personal en el campo

Module / Módulo

3



Harvesting Safe
Arizona Leafy Greens



Personal Hygiene Practices in the Field

Prácticas de higiene personal en el campo

Instructor's Notes / Notas del Instructor:



Thank you for coming today. Please sign the attendance sheet.

In this lesson, we will cover personal hygiene practices.

These topics are very important for lowering the risk of leafy greens contamination.

We will discuss specific procedures that must be followed at work.

Good personal hygiene is critical for minimizing the risk of food contamination. It is essential to prevent the introduction and spread of microbes in the growing and harvesting areas.

Gracias por asistir el día de hoy. Por favor no olviden firmar la lista de asistencia.

En esta lección, vamos a cubrir los diferentes temas de la higiene personal.

Estos son muy importantes para reducir el riesgo de la contaminación del producto.

También hablaremos sobre los procedimientos específicos que tienen que seguirse en el trabajo.

La buena higiene personal es crítica para minimizar el riesgo de contaminación de los alimentos y es esencial para prevenir la introducción y dispersión de microbios en las áreas de cultivo y cosecha.



Harvesting Safe
Arizona Leafy Greens



Arizona Leafy Greens Food Safety Training Kit

Personal Hygiene Practices in the Field

Prácticas de higiene personal en el campo

Module /
Módulo

3



Personal Hygiene Practices in the Field

Prácticas de higiene personal en el campo

What is Personal Hygiene?

What is “personal hygiene”? [Let a participant give a definition.]

Personal hygiene refers to habits of cleanliness: clothing, hair, hands, everything! Personal hygiene also can include other factors such as smoking, eating, drinking, coughing, sneezing, spitting, and wearing jewelry and piercings on the job.

The person you see in this picture provides an example of very poor hygiene.

Poor personal hygiene practices in the workplace **MAY** result in leafy greens contamination.



Instructor's Notes / Notas del Instructor:



¿Qué es la higiene personal?

¿Qué es la “higiene personal”? [Permita que alguno de los participantes dé una definición].

La higiene personal se refiere a nuestros hábitos de limpieza: ropa, cabello, manos, ¡todo! La higiene personal también puede incluir otros factores como fumar, comer, beber, toser, estornudar, escupir y usar joyas y piercings en el trabajo.

La persona que ven en esta foto es un ejemplo de malas prácticas de higiene personal.

Las malas prácticas de higiene personal en el lugar de trabajo **PUEDEN** llegar a contaminar los vegetales de hoja verde.



What is Personal Hygiene?

¿Qué es la higiene personal?

The Importance of Health and Personal Hygiene

Good health and personal hygiene are essential to prevent the introduction and spread of microbes in the leafy greens production and handling environments where we work.

Note that the harvester shown in this photo is wearing clean clothes and a hair restraint while working.

Personal hygiene stops being a personal issue when handling food that others will eat. Your personal hygiene practices could affect the safety of leafy greens.

Always follow your company's health and personal hygiene policy.

Visitors must be informed of the farm's health and hygiene policies to protect leafy greens from contamination and they must follow them at all times. They also need to have access to the restrooms and handwashing stations.

Let's review more information about hygiene practices.



Instructor's Notes / Notas del Instructor:



La importancia de la salud e higiene personal

El estado de salud y la higiene personal son esenciales para evitar la introducción y transmisión de microbios al medio ambiente de producción y manejo de vegetales de hoja verde donde trabajamos.

La persona que ve en la foto trae puesta ropa limpia y un sujetador para el cabello mientras está trabajando.

La higiene personal deja de ser un asunto personal cuando manejamos los alimentos que otras personas consumirán. Sus prácticas de higiene personal podrían afectar la seguridad del producto con el que trabaja.

Siempre siga las políticas de salud e higiene personal de su compañía.

Los visitantes también tienen que estar informados de las políticas de salud e higiene del rancho para proteger a los productos de la contaminación y ellos deben seguirlas en todo momento. También tienen que tener acceso a los baños y a las estaciones de lavado de manos de la empresa.

Revisemos más información sobre las prácticas de higiene.



**The Importance of Health and
Personal Hygiene**

**La importancia de la salud e
higiene personal**

How do Pathogens Spread?

Optional Slide

How Do Pathogens Spread?

There are always microorganisms on our hands and outer garments, and these generally reflect the environment in which we live and work, as well as our personal hygiene habits.

Humans can spread pathogens through many routes, but the most common one is known as the fecal-oral route. This happens when we use the restroom if we don't wash our hands before handling leafy greens. This contaminates the product with fecal material and can lead to a foodborne illness.

Pathogens can also spread through saliva, mucus, blood, and contact with other contaminated surfaces, such as clothing or hands that may become contaminated while eating, smoking, sneezing or handling animals.

Because of this, it is important to always wash our hands before starting to work with leafy greens, always wear the appropriate protective clothing, and to always change gloves, aprons and sleeves whenever they might have become contaminated or soiled.

Optional Slide / Diapositiva opcional



Instructor's Notes / Notas del Instructor:



¿Cómo se propagan los patógenos?

Diapositiva opcional

¿Cómo se propagan los patógenos?

Siempre hay microorganismos en nuestras manos y prendas exteriores, y estos generalmente reflejan el entorno en el que vivimos y trabajamos, así como nuestros hábitos de higiene personal.

Los humanos pueden propagar patógenos a través de muchas rutas, pero la más común se conoce como la ruta fecal-oral. Esto sucede cuando usamos el baño y no nos lavamos las manos antes de manipular vegetales de hoja verde. Esto contamina el producto con material fecal y puede provocar enfermedades transmitidas por los alimentos.

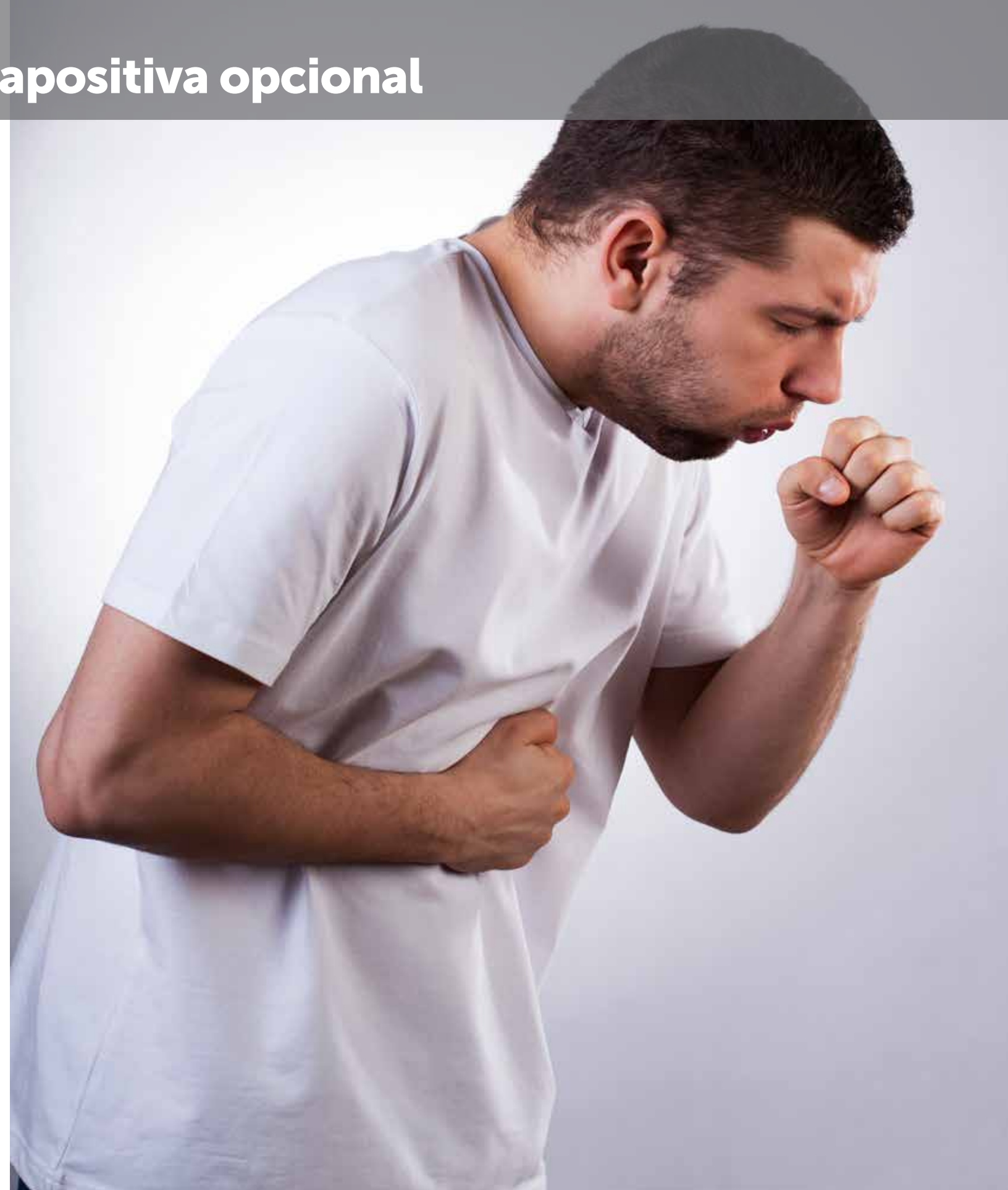
Los patógenos también pueden propagarse a través de la saliva, la mucosidad, la sangre y el contacto con otras superficies contaminadas, como la ropa o las manos, que pueden contaminarse al comer, fumar, estornudar o manipular animales.

Debido a esto, es importante que siempre se lave las manos antes de comenzar a trabajar, siempre use la vestimenta de protección adecuada y que se cambie los guantes, mandiles y mangas siempre que estos se hayan contaminado o ensuciado.

Optional Slide / Diapositiva opcional



How do Pathogens Spread?



¿Cómo se propagan los patógenos?

**Vestimenta
de protección
y ropa adecuada**



**Protective Garments
and
Appropriate Clothing**

Hábitos personales



Personal Practices

**Estado de salud
y heridas**



**Personal Health
and Wounds**

The Three Areas of Personal Hygiene

Las tres áreas de la higiene personal



1. Protective Garments & Appropriate Clothing

1. Vestimenta de protección y ropa adecuada



Footwear



Calzado



Hairnets & Beard Nets

Redecillas y cubre barbas



Arm Sleeves & Aprons

Mangas y mandiles



Glove Usage

Uso de guantes

Optional Slide / Diapositiva opcional



Protective Clothing



Vestimenta de protección

Optional Slide / Diapositiva opcional



Case Study

Estudio de caso

Optional Slide / Diapositiva opcional



Case Study

Estudio de caso

Optional Slide / Diapositiva opcional



Case Study

Estudio de caso

Optional Slide / Diapositiva opcional



Case Study

Estudio de caso



2. Personal Practices

2. Hábitos personales



Personal Cleanliness

Higiene personal



Eating & Drinking



Comer y beber



Smoking and Tobacco Products

Fumar y productos de tabaco



ALWAYS! Use the Restrooms

¡SIEMPRE utilice el baño!



Toilet Paper



Papel de baño



Personal Items

Objetos Personales



Cell Phones

Teléfono Celular



Jewelry & Make Up



Joyas y maquillaje



Leaving Working Areas

Dejando las áreas de trabajo

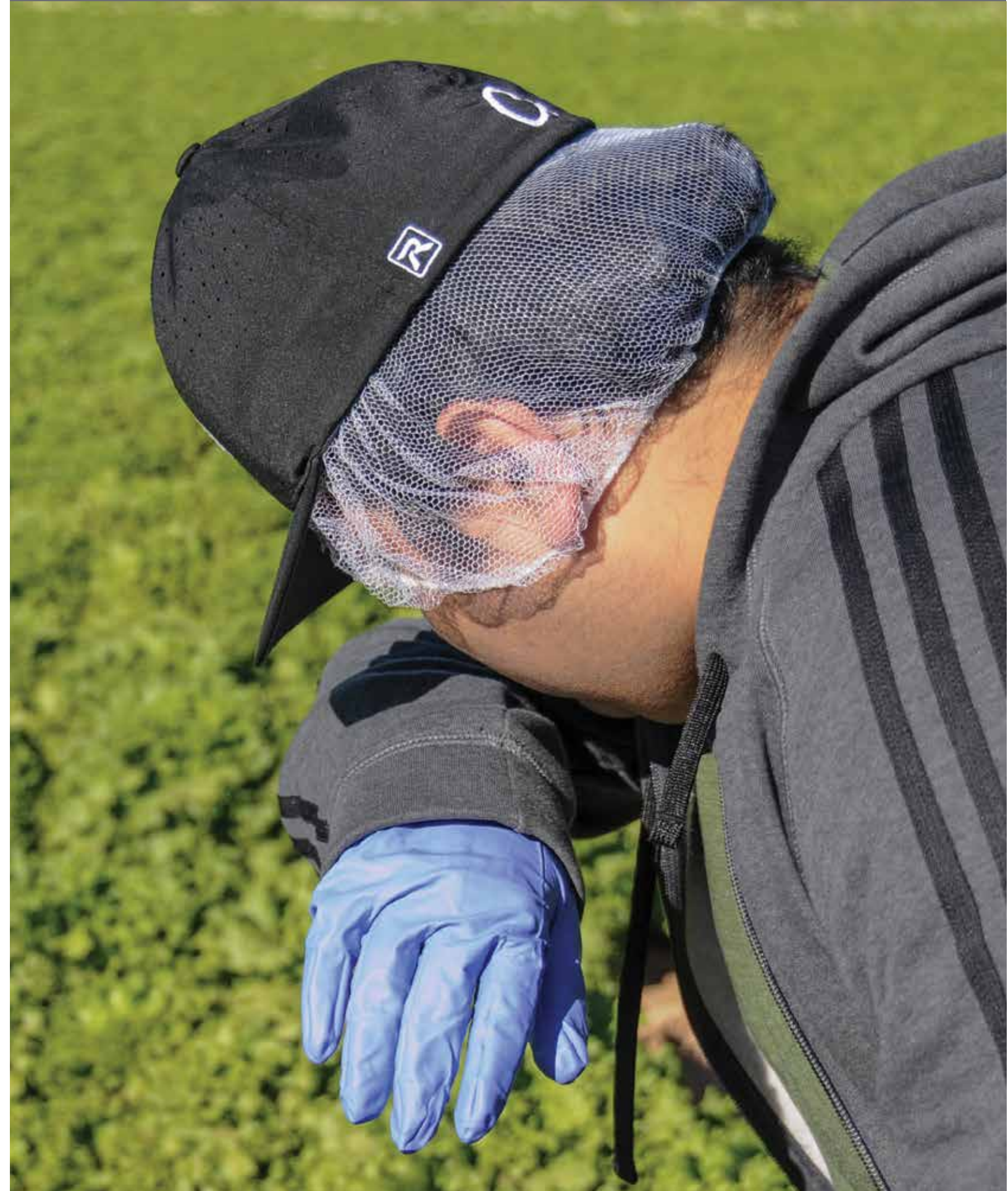


No Spitting

No escupir



Sneezing, Coughing & Nose Blowing



Estornudar, toser y sonarse la nariz

Optional Slide / Diapositiva opcional



Case Study

Estudio de caso

Optional Slide / Diapositiva opcional



Case Study

Estudio de caso



3. Personal Health & Wounds



3. Estado de salud y heridas



Personal Health



Estado de salud

Optional Slide / Diapositiva opcional



Foodborne Illness Symptoms

Signos y síntomas de enfermedades transmitidas por los alimentos



Wounds & Cuts



Heridas y cortadas



Wounds & Cuts

Heridas y cortadas

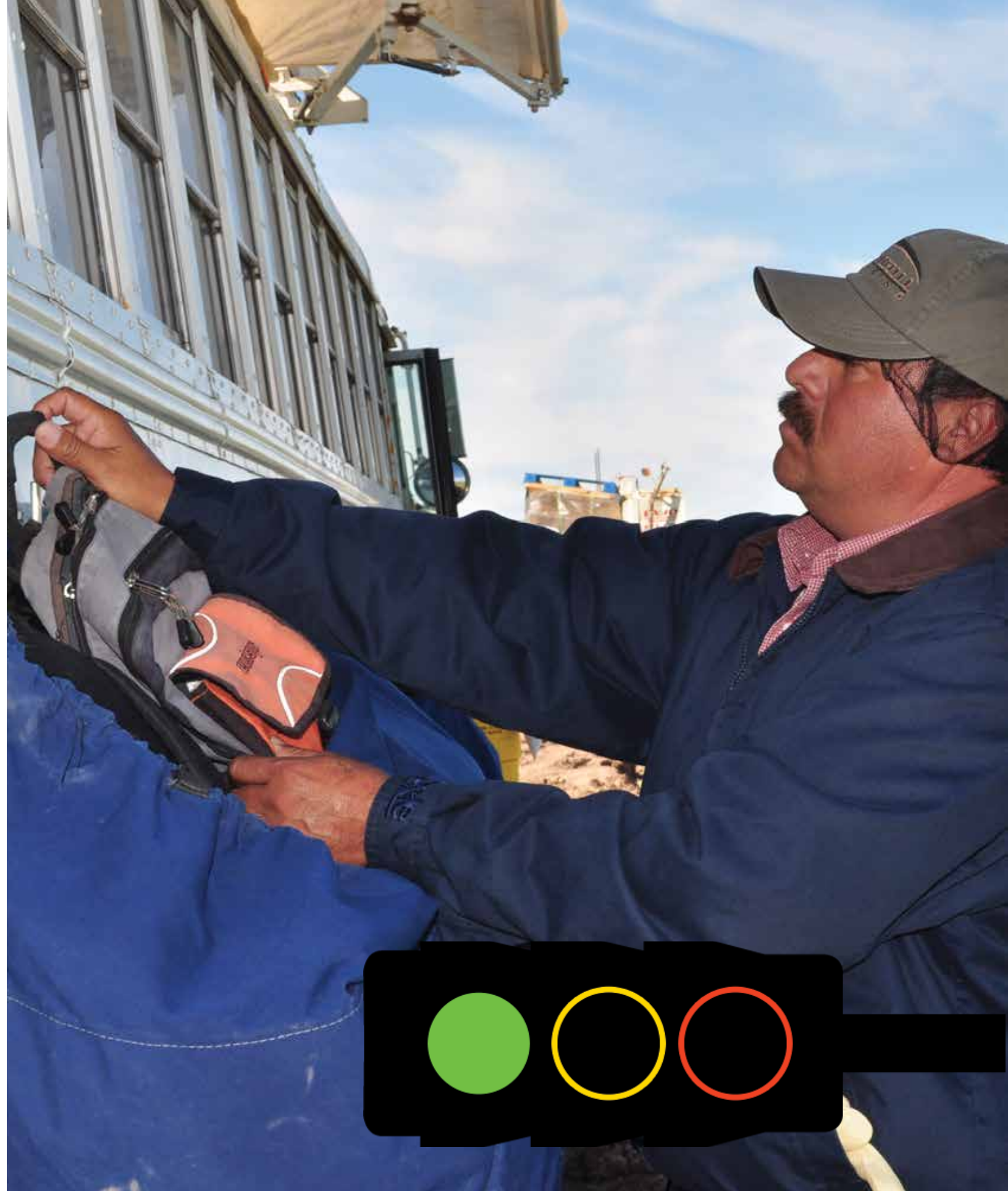


**Activity 1- Personal Practices
Incorrect/Correct**

**Actividad 1- Incorrecto/Correcto
-Hábitos Personales**



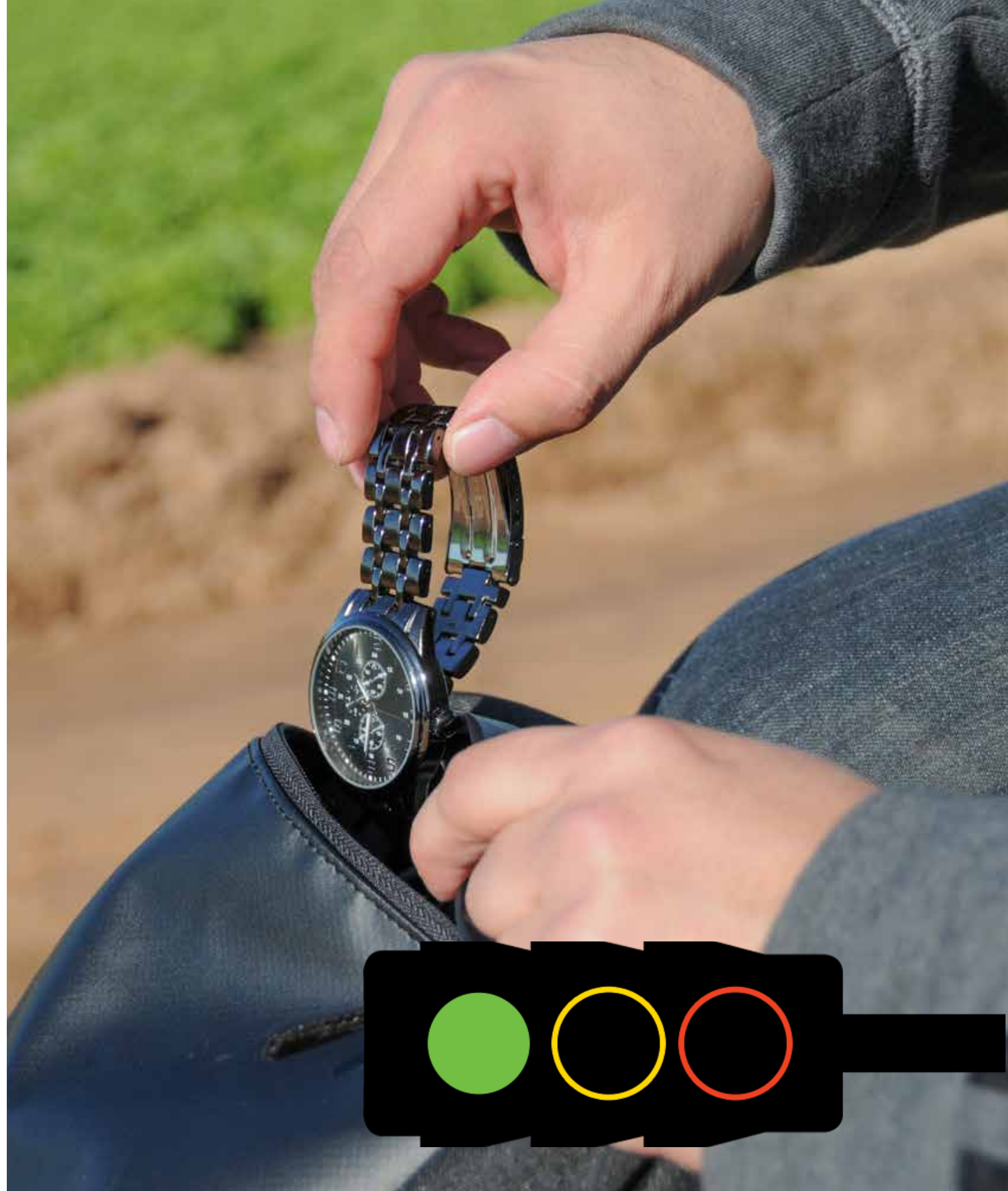
Incorrect/Correct



Incorrecto/Correcto



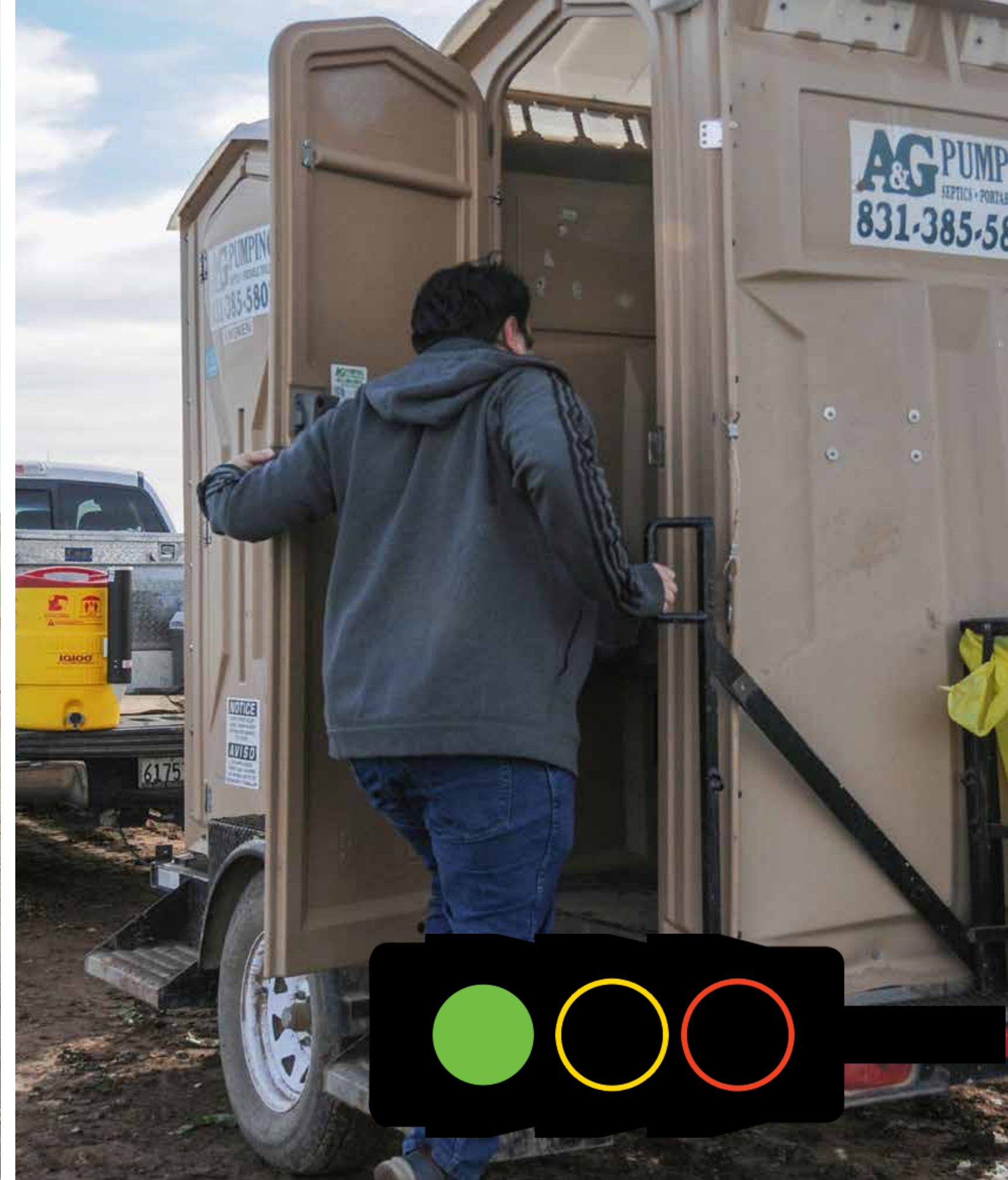
Incorrect/Correct



Incorrecto/Correcto



Incorrect/Correct



Incorrecto/Correcto



Incorrect/Correct



Incorrecto/Correcto



Incorrect/Correct



Incorrecto/Correcto



Incorrect/Correct



Incorrecto/Correcto



Incorrect/Correct



Incorrecto/Correcto



Incorrect/Correct



Incorrecto/Correcto



Incorrect/Correct



Incorrecto/Correcto

Incorrect/Correct



Incorrecto/Correcto

What is incorrect in this picture?

Why?

[Participants must answer both questions.]

This harvester is not wearing his beard net properly.

In the next picture the worker is correctly wearing his beard net.

If you have a beard or mustache, you are required to wear a beard net.

**Instructor's Notes /
Notas del Instructor:**

¿Qué está incorrecto en esta foto?

¿Por qué?

[Los participantes deben responder a ambas preguntas].

El empleado no trae puesto correctamente el cubre barba.

En la siguiente foto el trabajador lo trae puesto correctamente.

Si tiene barba o bigote necesita usar un cubre barba o redecilla para la barba.

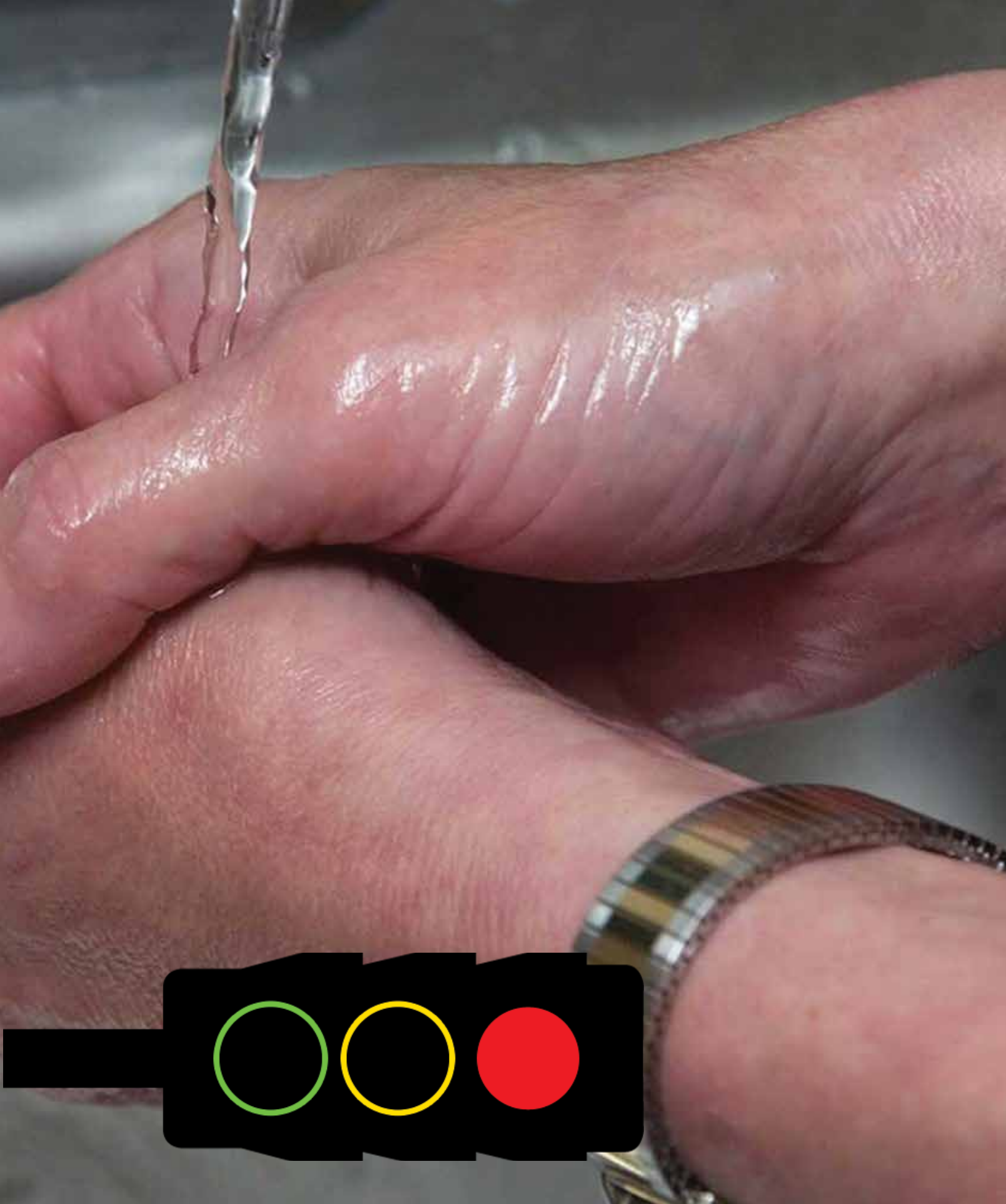




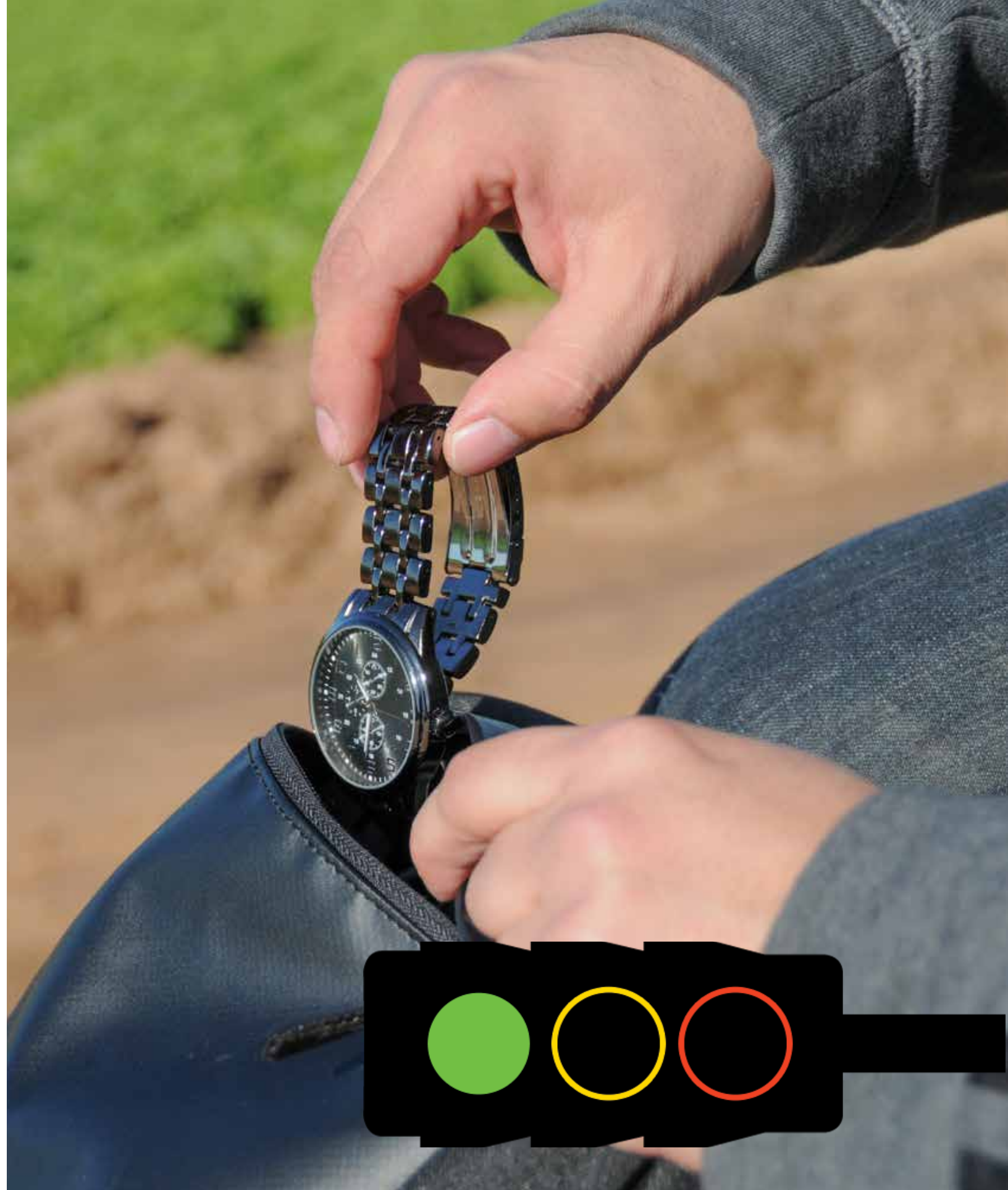
Incorrect/Correct



Incorrecto/Correcto



Incorrect/Correct



Incorrecto/Correcto



Activity 2 - Case Studies

Actividad 2 - Estudio de caso